

Josua 14



Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und dies^{H428} ist es, was^{H834} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} als^{H5157} Erbe^{H5159} im Land^{H776} Kanaan^{H3667} erhielten^{H5157}, was^{H834} Eleasar^{H499}, der Priester^{H3548}, und Josua^{H3091}, der Sohn^{H1121} Nuns^{H5126}, und die Häupter^{H7218} der Väter^{H11} der Stämme^{H4294} der Kinder^{H1121} Israel^{H3478} ihnen als Erbe^{H5157} austeilten^{H5157}, durch das Los ihres Erbteils; 2 so wie^{H834} der HERR^{H3068} durch^{H3027} Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte bezüglich der neun^{H8672} Stämme^{H4294} und des halben^{H2677} Stammes^{H4294}. [?]^{H1486} [?]^{H5159} 3 Denn^{H3588} das Erbteil^{H5159} der zwei^{H8147} Stämme^{H4294} und des halben^{H2677} Stammes^{H4294} hatte Mose^{H4872} jenseits^{H4480} des Jordan^{H3383} gegeben^{H5414}; den Leviten^{H3881} aber hatte er kein^{H3808} Erbteil^{H5159} in^{H8432} ihrer Mitte^{H8432} gegeben^{H5414}. 4 Denn^{H3588} die Söhne^{H1121} Josephs^{H3130} bildeten^{H1961} zwei^{H8147} Stämme^{H4294}, Manasse^{H4519} und Ephraim^{H669}; und man gab^{H5414} den Leviten^{H3881} kein^{H3808} Teil^{H2506} im Land^{H776}, außer^{H3588} Städten^{H518} zum Wohnen^{H5892} und deren Bezirken^{H3427} für ihr Vieh^{H4054} und für ihre Habe^{H7075}. 5 So wie^{H834} der HERR^{H3068} dem Mose^{H4872} geboten^{H6680} hatte, so^{H3651} taten^{H6213} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478}, und sie teilten^{H2505} das Land^{H776}.

6 Und die Kinder^{H1121} Juda^{H3063} traten^{H5066} in Gilgal^{H1537} zu^{H413} Josua^{H3091}; und Kaleb^{H3612}, der Sohn^{H1121} Jephunnes^{H3312}, der Kenisiter^{H7074}, sprach^{H559} zu^{H413} ihm: Du^{H859} kennst^{H3045} das Wort^{H1697}, das^{H834} der HERR^{H3068} zu^{H413} Mose^{H4872}, dem Mann^{H376} Gottes^{H430}, meinet^{H5921} und deinetwegen^{H182} in Kades-Barnea^{H6947} geredet^{H1696} hat. 7 Ich^{H595} war 40^{H705} Jahre^{H8141} alt^{H1121}, als Mose^{H4872}, der Knecht^{H5650} des HERRN^{H3068}, mich von^{H4480} Kades-Barnea^{H6947} aussandte^{H7971}, um das Land^{H776} auszukundschaften^{H7270}; und ich brachte^{H7725} ihm Antwort^{H1697}, wie^{H834} es mir ums^{H5973} Herz^{H3824} war. 8 Und meine Brüder^{H251}, die^{H834} mit^{H5973} mir hinaufgezogen^{H5927} waren, machten^{H4529} das Herz^{H3820} des Volkes^{H5971} verzagt^{H4529}; *ich*^{H595} aber bin dem HERRN^{H3068}, meinem Gott^{H430}, völlig^{H4390} nachgefolgt^{H310}. 9 Da schwur^{H7650} Mose^{H4872} an jenem^{H1931} Tag^{H3117} und sprach^{H559}: Wenn^{H518} nicht^{H3808} das Land^{H776}, auf das^{H834} dein Fuß^{H7272} getreten^{H1869} ist, dir und deinen Söhnen^{H1121} zum Erbteil^{H5159} wird^{H1961} ewiglich! Denn^{H3588} du bist dem HERRN^{H3068}, meinem Gott^{H430}, völlig^{H4390} nachgefolgt^{H310}. [?]^{H5704} [?]^{H5769} 10 Und nun^{H6258} siehe^{H2009}, der HERR^{H3068} hat mich am Leben^{H2421} erhalten^{H2421}, so wie^{H834} er geredet^{H1696} hat, diese^{H2088} 45^{H2568} Jahre^{H705}, seitdem^{H4480} der HERR^{H3068} dieses^{H2088} Wort^{H1697} zu^{H413} Mose^{H4872} geredet^{H1696} hat, als^{H834} Israel^{H3478} in der Wüste^{H4057} umherwanderte^{H1980}; und nun^{H6258} siehe^{H2009}, ich^{H595} bin heute^{H3117} 85^{H2568} Jahre^{H8141} alt^{H1121}. 11 Ich bin heute^{H3117} noch^{H5750} so stark^{H2389} wie^{H834} an dem Tag^{H3117}, da Mose^{H4872} mich aussandte^{H7971}; wie meine Kraft^{H3581} damals^{H227}, so ist meine Kraft^{H3581} jetzt^{H6258} zum Kampf^{H4421} und um aus-^{H3318} und einzuziehen^{H935}. 12 Und nun^{H6258} gib^{H5414} mir dieses^{H2088} Gebirge^{H2022}, von dem^{H834} der HERR^{H3068} an jenem^{H1931} Tag^{H3117} geredet^{H1696} hat; denn^{H3588} du^{H859} hast an jenem^{H1931} Tag^{H3117} gehört^{H8085}, dass^{H3588} die Enakim^{H6062} dort^{H8033} sind und große^{H1419}, feste^{H1219} Städte^{H5892}. Vielleicht^{H194} ist der HERR^{H3068} mit^{H854} mir, dass ich sie austreibe^{H3423}, so wie^{H834} der HERR^{H3068} geredet^{H1696} hat. 13 Und Josua^{H3091} segnete^{H1288} ihn und gab^{H5414} dem Kaleb^{H3612}, dem Sohn^{H1121} Jephunnes^{H3312}, Hebron^{H2275} zum Erbteil^{H5159}. 14 Daher^{H5921} wurde Hebron^{H2275} dem Kaleb^{H3612}, dem Sohn^{H1121} Jephunnes^{H3312}, dem Kenisiter^{H7074}, zum Erbteil^{H5159} bis^{H5704} auf diesen^{H2088} Tag^{H3117}, weil^{H3282} er dem HERRN^{H3068}, dem Gott^{H430} Israels^{H3478}, völlig^{H4390} nachgefolgt^{H310} war. 15 Der Name^{H8034} Hebrons^{H2275} war aber vorher^{H6440}: Stadt^{H7149} Arbas^{H7042}; er^{H1931} war der größte^{H1419} Mann^{H120} unter den Enakim^{H6062}. - Und das Land^{H776} hatte Ruhe^{H8252} vom^{H4480} Krieg^{H4421}.

Fußnoten

1. d.h. Stamm- oder Familienhäupter; so auch Kap. 21,1 usw.
2. H. Kirjat-Arba; vergl. 1. Mose 23,2; 35,27